

# The swiss export week

Autor(en): **[s.n.]**

Objekttyp: **Article**

Zeitschrift: **Swiss textiles [English edition]**

Band (Jahr): - **(1950)**

Heft 4

PDF erstellt am: **24.05.2024**

Persistenter Link: <https://doi.org/10.5169/seals-799153>

## Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

## Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*

ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, [www.library.ethz.ch](http://www.library.ethz.ch)

<http://www.e-periodica.ch>

*Ready made Wear*

## The Swiss Export Week

The 17th Swiss Export Week took place in Zurich from November 20th to 25th. Some thirty manufacturers presented their coats, dresses, suits, blouses, raincoats, sportswear and other articles to their numerous buyers from abroad. Liberalisation was the keynote of this event.

The recent relaxation of restrictions in European trade was heartily welcomed by Swiss clothing manufacturers

hope that they will shortly be able to obtain the necessary quotas. In the case of certain countries for whom the rate of exchange is unfavourable, liberalisation has tended rather to mean an appreciable simplification of formalities. But the arrival of the Dutch and particularly of the Swedes was eagerly awaited in Zurich. Deprived for a long time of the possibility of buying, the latter have at last been able to take up their old place among the



Victor Tanner S. A., Saint-Gall



Respolco S. A., Zurich



Hoenig Leisinger & Cie, Zurich

Lutz

and their clients. Although this has not brought about an increase in the total volume of sales, it has nevertheless had a favourable influence on business, in particular by counterbalancing the negative effect of the momentary difficulties caused by the development of Western Germany's balance of payments. For German buyers are coming back, filled with an obvious desire to buy. For the moment they are only able to admire, make their choice and have their wishes noted down, in the

clients of the Swiss clothing industry, since their country has taken off the restrictions on all ready-to-wear garments with the exception of a few special articles. Buyers from Holland were able to avail themselves of increased quotas. Business with these two countries has been very satisfactory and is encouraging for Swiss clothing manufacturers who, moreover, have never lost their constructive vitality in spite of the difficulties and risks of their profession.

*The Swiss Export Week is organised twice a year by the Exporters Association of the Swiss Clothing Industry at Zurich.*



Algo S. A., Zurich

Lutz



**Maison Gack, Zurich**  
Broderie — Embroidery — Bordado — Stickerei  
**Jakob Rohner A-G., Rebstein**  
Ittensohn

**El-El S. A., Zurich**



Lutz

**Maison Gack, Zurich**

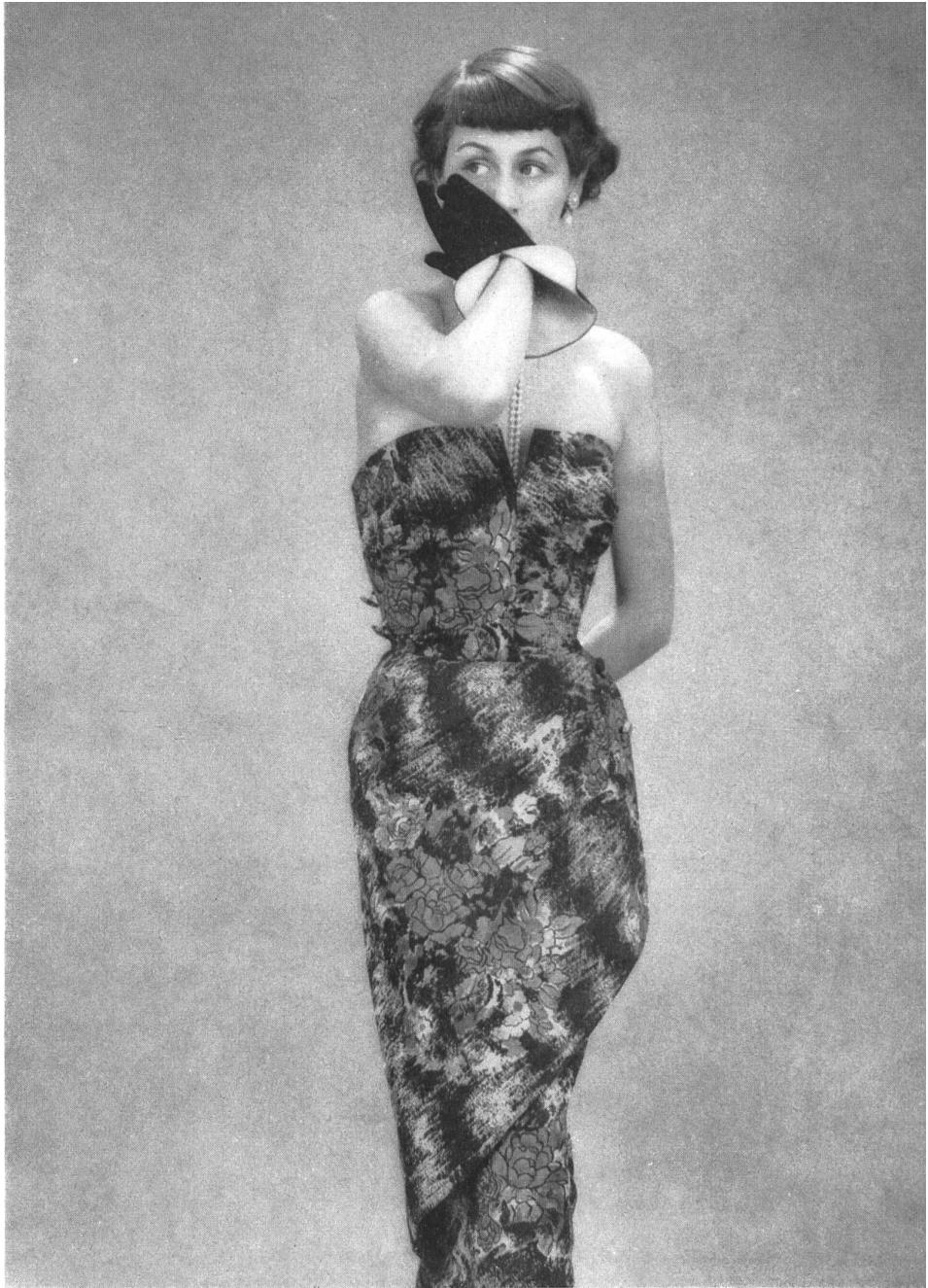


Ittensohn

**Maison Gack, Zurich**



Ittensohn



**El-El S. A., Zurich**

Lutz

**Victor Bollag, Zurich**

Bickhardt



**El-El S. A., Zurich**

Lutz

**Leisinger & Cie, Zurich**

Lutz





Maison Kiene & Merz S.A., Kreuzlingen

Matter



Maison Gack, Zurich

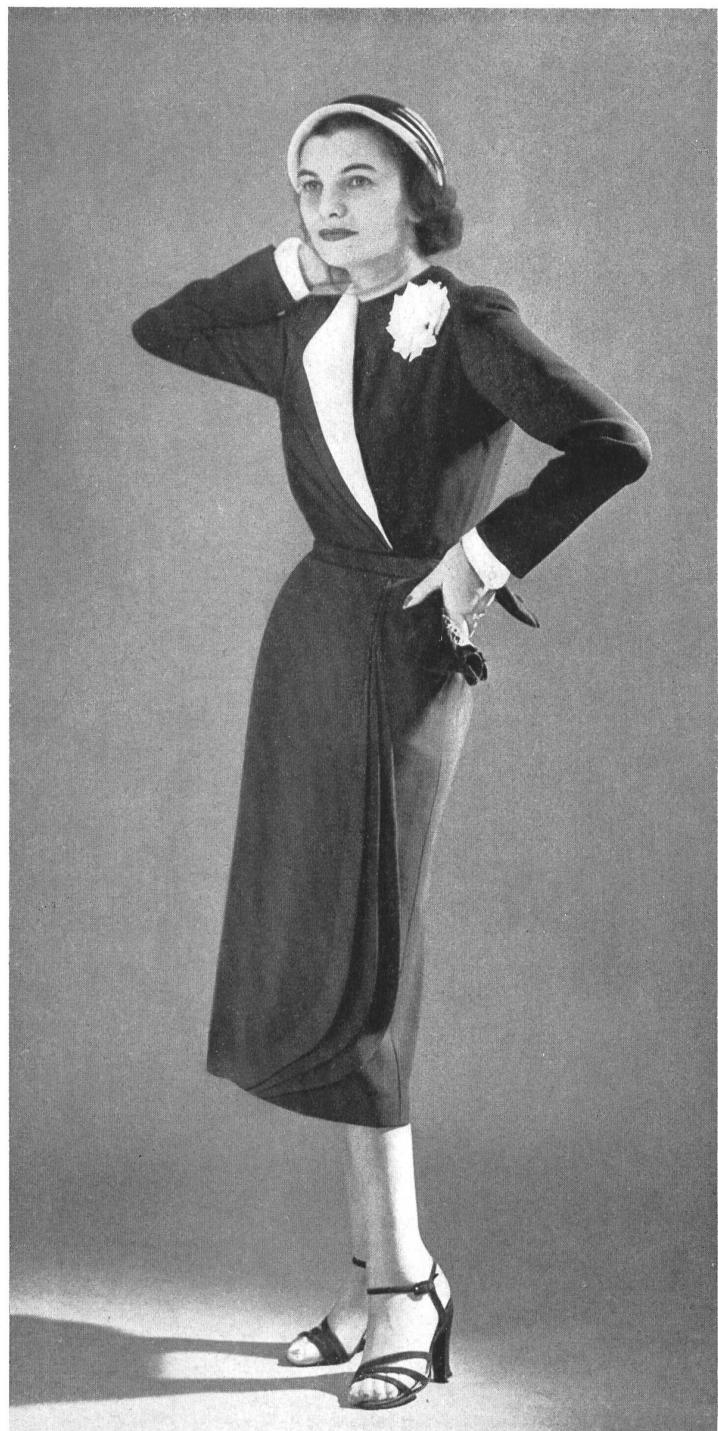
Ittensohn



Société Anonyme Jacob Scherrer, Romanshorn



Maison Kiene & Merz S.A., Kreuzlingen Matter

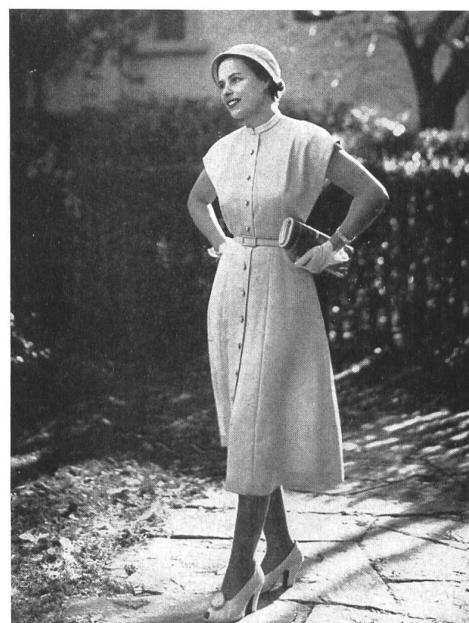


Algo S. A., Zurich

Lutz



Société Anonyme Jacob Scherrer, Romanshorn



Jaro S. A., Zurich

Lutz



Maison Gack, Zurich

Ittensohn



Algo S. A., Zurich

Schmutz



Leisinger & Cie., Zurich

Lutz



**Jaro S. A., Zurich**

Lutz



**Victor Bollag, Zurich**

Bickhardt



**Jaro S. A., Zurich**

Lutz



Arthur Schibli S. A., Genève

Lutz

Victor Tanner S. A., Saint-Gall



Arthur Schibli S. A., Genève

Lutz





Victor Tanner S. A., Saint-Gall





Jakob Laib & Co., Amriswil

Droz

Société Anonyme Jacob Scherrer, Romanshorn  
Lutz



Jaro S. A., Zurich

Lutz

Boris Oumansky & Co., Genève

Tenca



Victor Tanner S. A., Saint-Gall





Jos. Sallmann & Cie, Amriswil

Schmutz



Victor Tanner S.A., Saint-Gall



Leisinger & Cie, Zurich

Lutz



Jaro S.A., Zurich

Lutz



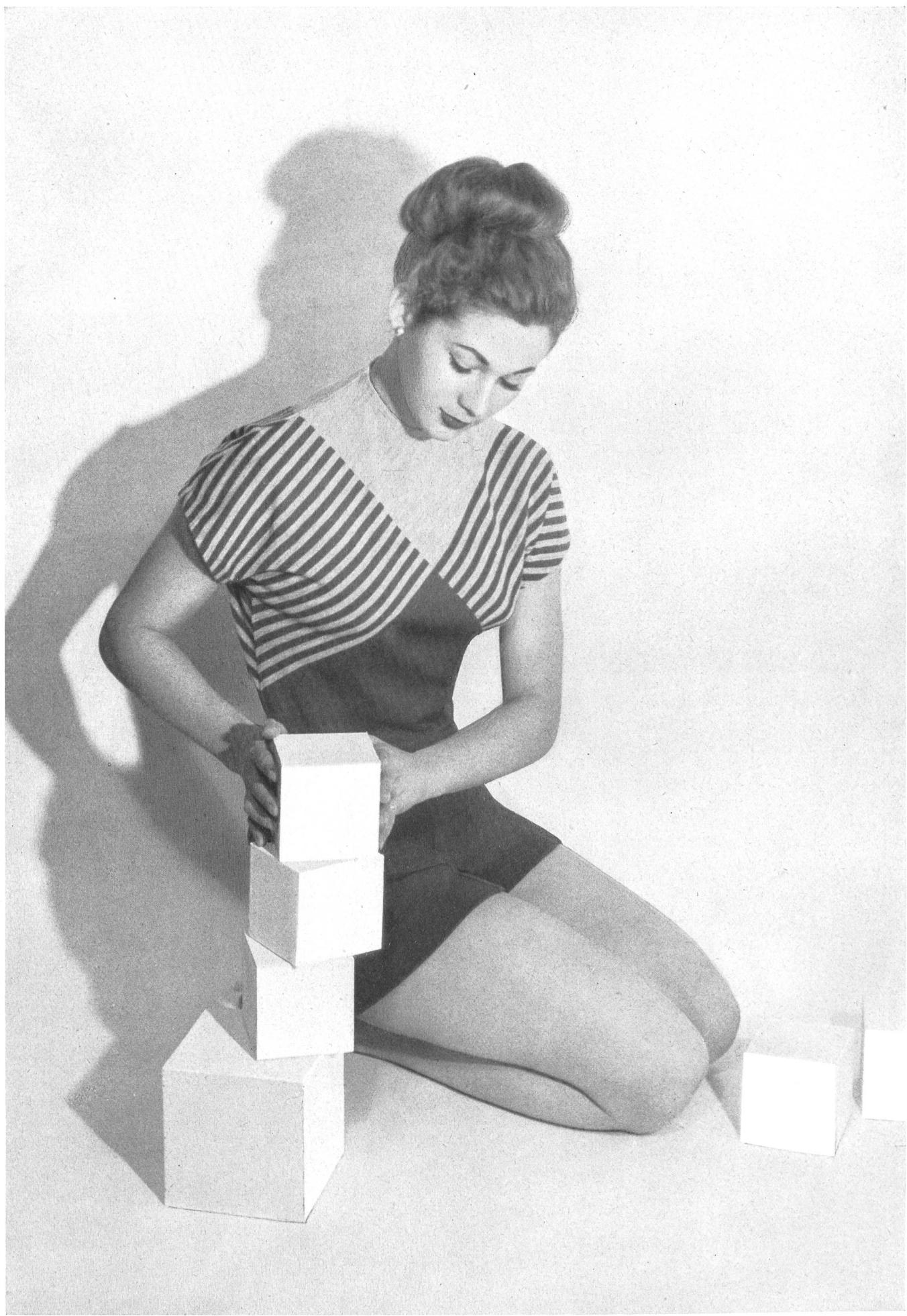
**Leisinger & Cie, Zurich**

Lutz



**Ruepp & Cie S. A., Sarmenstorf**

Hoenig



Ruepp & Cie S. A., Sarmenstorf.

Hoenig.



**Emile Anderegg S. A.,  
Weinfelden.**

Schmutz.



**Respolco S. A.,  
Zurich.**

Hoenig.



**Emile Anderegg S. A., Weinfelden.**

Schmutz.



**Respolco S. A., Zurich.**

Hoenig.

**Respolco S. A.,**  
Zurich.  
Hoenig.



**Emile Anderegg S. A.,**  
Weinfelden.  
Schmutz.



**Arthur Schibli S. A., Genève.**  
Lutz.



**Arthur Schibli S. A., Genève.**  
Lutz.



Otta S. A., Zurich.

Lutz.